



## D

### NUK Mikrowellen Dampf-Vaporisator

#### Verwendungszweck

Der NUK Mikrowellen Dampf-Vaporisator ist praktisch, wirtschaftlich und für alle NUK Glas- und PP (Polypropylen)-Flaschen, sowie weitere handelsübliche Babyflaschen aus diesen Materialien geeignet. Er desinfiziert bis zu 4 Flaschen mit Zubehör in nur 4 Minuten. Alle zu desinfizierenden Teile müssen mikrowelleneeignet sein.

**Achtung!** Nicht alle Produkte sind geeignet für die Mikrowellen-Sterilisation. Bitte prüfen Sie vor Benutzung des Gerätes die Hinweise des Herstellers zu jedem einzelnen Produkt, welches Sie sterilisieren möchten. Bei Nichtbeachtung der Hinweise können beim Inhalt Materialschäden, z.B. Verformungen bei Flaschen aus PA (Polyamid) und PE (Polyethylen), auftreten .

Das Gerät ist für Mikrowellen mit einer Leistung von 500 bis 1000 Watt geeignet.

#### Lieferumfang

1 Deckel **(1)**; 1 Flaschenhalter **(2)**; 1 Füllsockel **(3)**; 1 Flaschenzange **(4)**

#### Funktionsbeschreibung

Das geschlossene Gerät wird in eine Mikrowelle gestellt. Durch Mikrowellen wird das zuvor eingefüllte Wasser verdampft. Der heiße Dampf desinfiziert die im Gerät befindlichen Teile.

#### Sicherheitshinweise

##### Allgemeine Hinweise:

- Lesen Sie vor dem Gebrauch bitte sorgfältig diese Bedienungsanleitung. Sie ist Bestandteil des Gerätes und muss jederzeit verfügbar sein.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den beschriebenen Verwendungszweck.
- Wenn Sie eine kombinierte Mikrowelle besitzen, darauf achten, dass der Mikrowellen Dampf-Vaporisator nicht der Hitze des Grills oder der Umluftheizung ausgesetzt wird, da er sonst beschädigt werden könnte.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebes niemals unbeaufsichtigt.

- Das Gerät darf ausschließlich auf einem festen, ebenen, trockenen und nicht brennbaren Untergrund aufgestellt werden.
- Das Gerät darf nicht auf heiße Herdplatten gestellt, in den heißen Backofen geschoben oder in der Nähe von Gas- und Durchlauferhitzern aufgestellt werden.

##### Schutz vor Verbrennungen und Verbrühungen:

Das Gerät arbeitet mit hohen Temperaturen und heißem Dampf. Um sich vor Verbrühungen und Verbrennungen zu schützen, beachten Sie daher Folgendes:

- Der Mikrowellen Dampf-Vaporisator ist sehr heiß, wenn er aus der Mikrowelle kommt. Mindestens 5 Minuten abwarten, bis er ausreichend abgekühlt ist.
- Das heiße Gerät nur unter Verwendung von geeigneten Handschuhen von der Mikrowelle zur Ablagestelle transportieren.
- Das Gerät immer nur am Füllsockel transportieren.
- Vorsicht beim Öffnen des Deckels. Durch den heißen Wasserdampf besteht Verbrühungsgefahr. Deckel nur durch schräges Anheben des Deckels vom Körper weg öffnen, damit heiße Dampf entweichen kann.
- Flaschen und Zubehör nur mit der Flaschenzange entnehmen.

##### Zum Schutz Ihres Kindes:

**Warnung!** Kinder können Gefahren oft nicht richtig einschätzen und sich dadurch Verletzungen zuziehen. Beachten Sie daher:

- Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.
- Achten Sie sorgfältig darauf, dass sich das Gerät immer außerhalb der Reichweite von Kindern befindet.
- Achten Sie darauf, dass die Verpackungsfolie nicht zur tödlichen Falle für Kinder wird. Verpackungsfolien sind kein Spielzeug.

#### Anwendung

- Flaschen und Zubehör sorgfältig waschen und spülen.
- Deckel des Mikrowellen Dampf-Vaporisators abnehmen.
- 200 ml Wasser in den Füllsockel des Mikrowellen Dampf-Vaporisators eingießen.

**Achtung!** Benutzen Sie unbedingt einen Messbecher um die Füllmenge von 200 ml einzuhalten, da sonst Beschädigungen des Mikrowellen Dampf-Vaporisators möglich sind.

- Die Flaschen mit der Öffnung nach unten in die dafür vorgesehenen Öffnungen des Flaschenhalters setzen und das Zubehör auf der verbleibenden Fläche verteilen.
- Deckel des Mikrowellen Dampf-Vaporisators aufsetzen und im Uhrzeigersinn in die Verriegelung **(5)** drehen.
- Den Mikrowellen Dampf-Vaporisator in die Mikrowelle stellen.

- Stellen Sie die Mikrowelle auf die entsprechende Leistung und Zeit. Die angegebene Zeit sollte nicht überschritten werden:

Leistung	Dauer
1000 Watt	4 Minuten
800- 950 Watt	5 Minuten
500-750 Watt	7 Minuten

**Achtung!** Um jegliche Verbrühungsgefahr durch heißen Wasserdampf oder heiße Feuchtigkeit zu vermeiden, 5 Minuten warten, bevor Sie den Mikrowellen Dampf-Vaporisator aus der Mikrowelle herausnehmen.

- Zum leichten Öffnen den Deckel gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis die Verriegelung sich öffnet. Dann den Deckel abnehmen.

**Achten** Sie auf ausreichenden Hand- und Fingerschutz.

#### Reinigung und Desinfektion

- Um Kalkablagerungen zu vermeiden, den Mikrowellen Dampf-Vaporisator nach jedem Gebrauch mit einem Tuch abtrocknen.
- Bei größeren Verschmutzungen kann das Gerät in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Sollten Sie noch Kalkablagerungen entfernen müssen, verwenden Sie verdünnten Haushaltsessig.

#### Entsorgung

Das Gerät kann über den normalen Hausmüll entsorgt werden.

Führen Sie die Verpackung einer getrennten Entsorgung entsprechend der Vorschriften in Ihrem Land zu.

## GB

Für eventuelle Rückfragen bewahren Sie bitte Anschrift und Artikel-Nummer auf.

### NUK Microwave Steam Steriliser

#### Usage

The NUK Microwave Steam Steriliser is practical, economical and suitable for all NUK glass and PP (polypropylene) bottles and for other commercially available baby feeding bottles made from these materials. The Steriliser sterilises up to 4 bottles and accessories in just 4 minutes. All items must be suitable for microwave sterilisation.

**Warning!** Not all products are suitable for microwave sterilisation. Before using the appliance, please always check manufacturer’s instructions for each product to be sterilised. Damage to components may occur if the instructions are not followed, for example deformation of bottles made of PA (Polyamide) and PE (Polyethylene).
The Steriliser is suitable for microwaves with an output of between 500 and 1000 W.

#### Components

1 lid **(1)**; 1 bottle-holder **(2)**; 1 base for filling **(3)**; 1 pair of bottle tongs **(4)**

#### Functional description

The sealed Microwave Steam Steriliser is placed in the microwave. The microwave then allows the water to evaporate and the hot steam which is generated sterilises the contents.

#### Safety instructions

##### General instructions:

- Please read these operating instructions carefully before using the Steriliser. These instructions are part of the Steriliser and must be available at all times.
- Use the Steriliser only for the intended purpose described.
- If you own a combination microwave oven, ensure that the Microwave Steam Steriliser is not exposed to the heat of the grill or convection heating, otherwise it may be damaged.
- Never leave the unit unsupervised during operation.
- The Steriliser should only be set up on a firm, level, dry and non-flammable surface.
- The Steriliser must not be placed on cooker hotplates, put in a hot oven or set up close to gas or fliow heaters.

##### Preventing burns and scalds:

The Steriliser operates at high temperatures using hot steam. To avoid burning or scalding yourself please follow the instructions below.

- The Microwave Steam Steriliser will be very hot when it comes out of the microwave oven. Wait at least 5 minutes until it has cooled down before removing.
- Wear oven gloves to transport the hot Steriliser from the microwave oven to the place you are putting it down.
- Always hold the unit by the base when handling it.
- Take care when opening the lid as there is a risk of scalding from the hot steam. Only open the lid by tilting, away from body, so that hot steam can escape away from you.

- Remove bottles and accessories using the tongs provided.

##### To protect your child:

**Warning!** Children are often poor judges of hazards and this could result in them sustaining injuries, so please note the following.

- This product may only be used under adult supervision.
- Take care to ensure that the unit is always kept out of the reach of children.
- Ensure that the plastic packaging is kept out of reach of children - plastic packaging is not a toy.

#### Use

- Carefully wash and rinse bottles and accessories.
- Remove the lid of the Microwave Steam Steriliser.
- Fill 200 ml water into the base of the Microwave Steam Steriliser.

**Warning!** It is essential to use a measuring jug to ensure the 200 ml capacity is adhered to exactly, otherwise the Microwave Steam Steriliser may be damaged.

- Put the bottles upside down in the openings provided in the bottle-holder and arrange the accessories over the remaining surface.
- To close the Microwave Steam Steriliser, turn the lid clockwise, until the latch **(5)** is closed.
- Put the Microwave Steam Steriliser in the microwave oven.
- Set the microwave oven to the relevant power and time. Do not exceed the time quoted.

Power	Time
1000 W	4 minutes
800- 950 W	5 minutes
500- 750 W	7 minutes

**Warning!** To prevent any risk of scalding from hot steam or hot moisture, wait 5 minutes before removing the Microwave Steam Steriliser from the microwave oven.

- To open the Microwave Steam Steriliser, turn the lid anticlockwise, until the latch opens. Then remove the lid. **Ensure** you protect your hands/fingers adequately.

#### Cleaning and sterilising

- To avoid limescale deposits, dry the Microwave Steam Steriliser with a cloth after every use.
- The unit can be washed in a dishwasher if it gets dirtier than usual.
- If you have to remove limescale, use dilute household vinegar.

#### Disposal

The unit can be disposed of in normal domestic waste. Dispose of the packaging separately in accordance with your national waste disposal regulations.

## E

## P

## E

### Esterilizador a vapor NUK para microondas

#### Uso previsto

El esterilizador a vapor NUK para microondas es práctico, económico y apto para todos los biberones de plástico PP (polipropileno) o de cristal NUK, así como para muchos otros biberones convencionales de estos materiales. En él se pueden desinfectar hasta 4 biberones con sus accesorios en tan solo 4 minutos. Todas las piezas que se ha de desinfectar deben ser aptas para microondas.

**¡Atención!** No todos los productos son aptos para la esterilización en microondas. Antes de usar el aparato, compruebe las instrucciones del fabricante de cada producto que desee esterilizar. No tener en cuenta estas indicaciones puede representar daños materiales en el material; por ej., deformaciones de los biberones de plástico PA (poliamida) y PE (polietileno).

El aparato es adecuado para hornos microondas con una potencia de 500 a 1000 vatios.

#### Piezas suministradas

1 Tapa **(1)**; 1 Soporte para biberones **(2)**; 1 Base de llenado **(3)**; 1 Pinza para biberones **(4)**

#### Descripción del funcionamiento

El aparato se introduce cerrado en un horno microondas. Las microondas hacen que el agua que hay en el aparato se evapore. El vapor caliente desinfecta las piezas que se encuentran en el aparato.

## Indicaciones de seguridad

#### Indicaciones generales:

- Antes del uso, lea atentamente estas instrucciones de uso. Éstas forman parte del aparato y tienen que estar a mano en todo momento.
- Utilice el aparato solamente para el uso descrito.
- Si su horno microondas es combinado, preste atención a que el esterilizador a vapor para microondas no se exponga al calor del grill o calentamiento por convección, ya que esto podría dañarlo.

- No deje nunca el aparato sin vigilancia durante su utilización.
- El aparato sólo debe colocarse sobre una base firme, plana, seca y no inflamable.
- El aparato no debe ser colocado sobre placas de cocina calientes, en el horno caliente ni cerca de calentadores de gas o de flujo continuo.

#### Protección frente a las quemaduras:

El aparato funciona a altas temperaturas y con vapor caliente. Para protegerse frente a las quemaduras, tenga en cuenta lo siguiente:

El esterilizador a vapor para microondas está muy caliente cuando se saca del horno microondas. Espere al menos 5 minutos hasta que se haya enfriado lo suficiente.

Para transportar el aparato caliente desde el horno microondas hasta la superficie de colocación debe utilizar siempre guantes.

- Cuando esté caliente, térsptelo sólo por la base.
- Tenga cuidado al abrir la tapa; existe peligro de escaldadura debido al vapor de agua caliente. Solo abrir la tapa inclinada, lejos del cuerpo, de modo que el vapor caliente puede escapar.

Para sacar los biberones y los accesorios utilice siempre las pinzas.

#### Para proteger a su hijo:

**¡Advertencia!** Los niños no son capaces de valorar el peligro correctamente y esto hace que se lesionen. Por tanto, debe tener en cuenta que:

- Este producto debe utilizarse únicamente bajo la supervisión de un adulto.
- Preste mucha atención a que el aparato se encuentre siempre fuera del alcance de los niños.
- Tenga cuidado que la bolsa de plástico no esté al alcance de los niños. Las bolsas de plástico del envase no son un juguete.

Colocar los biberones con la abertura hacia abajo en los orificios correspondientes del soporte de biberones, y distribuir los accesorios por la superficie restante.

- Para cerrar el Esterilizador a vapor de Microondas, gire la tapa en el sentido de las agujas de reloj, hasta que el cierre **(5)** quede encajado.

- Meter el esterilizador a vapor en el horno microondas.

- Ajuste el horno microondas a la potencia y el tiempo correspondiente. No debe sobrepasarse el tiempo indicado:

Potencia	Tiempo
1000vatios	4 minutos
800- 950 vatios	5 minutos
500- 750 vatios	7 minutos

**¡Atención!** Para evitar todo riesgo de escaldaduras debido al vapor de agua caliente o al líquido caliente, espere 5 minutos antes de sacar el esterilizador a vapor del horno microondas.

Para abrirlo fácilmente, gire la tapa hacia la izquierda, hasta que se abra. A continuación, quite la tapa.

**Asegúrese de proteger** adecuadamente sus manos y sus dedos.

Limpeza y desinfección

- Para evitar depósitos de cal, después de cada uso secar con un paño el esterilizador a vapor para microondas.
- El aparato se puede lavar en el lavavajillas en caso de que esté muy sucio.

- Si todavía quedan depósitos de cal por limpiar, utilice vinagre doméstico diluido.

**Eliminación**
El aparato se puede eliminar en la basura doméstica, recomendándose desecharlo por separado, de acuerdo a las normas de su país.

Por favor, guarde la dirección y el número de artículo para cualquier consulta.

## F

**Aviso!** Nem todos os produtos são adequados para esterilização em micro-ondas. Antes de utilizar o aparelho, por favor verifique sempre os avisos do fabricante relativamente a cada produto a ser esterilizado. Podem ocorrer danos materiais no conteúdo, como por exemplo deformações nos biberões em PA (poliamida) e PE (polietileno), se as instruções não forem cumpridas.

O aparelho é adequado para micro-ondas com uma potência de 500 a 1000 Watt.

#### Conteúdo

1 Tamba **(1)**; 1 Suporte para biberões **(2)**; 1 Base de enchimento **(3)**; 1 Pinça para biberões **(4)**

#### Descrição do funcionamento

O aparelho fechado é colocado no micro-ondas. No micro-ondas a água é transformada em vapor. O vapor quente esteriliza as peças que se encontram no aparelho.

#### Instruções de segurança

##### Indicações gerais:

- Antes da utilização, leia atentamente este manual de instruções. O manual é parte integrante do aparelho e deve estar sempre disponível.
- Utilize o aparelho apenas para o fim descrito neste manual.
- Se tiver um micro-ondas combinado, tenha atenção para que o esterilizador a vapor para micro-ondas não seja exposto ao calor do grelhador ou aquecimento por convecção, uma vez que pode ficar danificado.
- Nunca deixe o aparelho a funcionar sem vigilância.
- O aparelho deve apenas ser colocado sobre uma superfície fixa, plana, seca e não inflamável.
- O aparelho não deve ser colocado sobre uma placa de fogão quente, dentro de um forno quente, nem junto a esquentadores a gás ou caldeiras.

##### Proteção contra queimaduras e escaldões:

O aparelho funciona a temperaturas elevadas, utilizando vapor quente. Para se proteger contra escaldões e queimaduras, tenha em atenção o seguinte:

- O esterilizador a vapor para micro-ondas está muito quente quando sai do forno micro-ondas. Aguarde pelo menos 5 minutos até que este tenha arrefecido o suficiente para ser retirado.

Utilize luvas para retirar o aparelho quente do micro-ondas. Se estiver quente, transporte o aparelho só pela base.

Tenha cuidado ao abrir a tampa, pois existe o perigo de escaldão devido ao vapor de água quente. Abra cuidadosamente a tampa por inclinação, afastada do corpo de modo a que o vapor quente saia.

Retire os biberões e os acessórios apenas com a pinça para biberões.

##### Para a proteção do seu filho:

**Aviso!** A maior parte das vezes, as crianças não conseguem avaliar os perigos corretamente podendo, por isso, sofrer ferimentos. Por conseguinte, tenha em atenção que:

- Este produto só deve ser usado sob a vigilância de adultos.
- Assegure-se sempre de que o aparelho se encontra fora do alcance das crianças.
- Tenha em atenção que a película da embalagem pode ser fatal para as crianças. As películas da embalagem não são brinquedos.

#### Utilização

- Lave e enxague cuidadosamente os biberões e acessórios.
- Retire a tampa do esterilizador a vapor para micro-ondas.
- Coloque 200 ml de água na base de enchimento do esterilizador a vapor para micro-ondas.

**Atenção!** Utilize sempre um recipiente graduado para assegurar que a quantidade de água é de exatamente 200 ml, caso contrário o esterilizador a vapor para micro-ondas pode ficar danificado.

- Coloque os biberões com o gargalo virado para baixo nas aberturas do suporte para biberões previstas para o efeito e distribua os acessórios pelas restantes superfícies.

- Para fechar o esterilizador a vapor NUK, rode a tampa no sentido horário até encaixar no fecho **(5)**.

- Coloque o esterilizador a vapor no micro-ondas.

- Regule o micro-ondas para a potência e o tempo adequados. O tempo indicado não deve ser excedido:

Potência	Duração
1000Watt	4 minutos
800- 950Watt	5 minutos
500- 750Watt	7 minutos

**Atenção!** Aguarde 5 minutos antes de retirar o esterilizador a vapor do micro-ondas para evitar o perigo de queimaduras devido ao vapor de água e humidade quentes.

- Para abrir facilmente o aparelho, rode a tampa no sentido anti-horário, até que se desencaixe. De seguida, retire-a.

**Proteja** as mãos e os dedos de forma adequada.

#### Limpeza e desinfeção

- Para evitar a formação de calcário, seque o esterilizador a vapor para micro-ondas com um pano após cada utilização.

- Se o aparelho estiver muito sujo pode ser lavado na máquina de lavar louça.

- Se for necessário remover resíduos de calcário, utilize vinagre diluído.

**Eliminação**
O aparelho pode ser eliminado juntamente com o lixo doméstico normal.

Elimine a embalagem separadamente, de acordo com as normas do seu país.

Por favor, guarde a morada e o número do artigo para possível referência futura.

## F

**Aviso!** Nem todos os produtos são adequados para esterilização em micro-ondas. Antes de utilizar o aparelho, por favor verifique sempre os avisos do fabricante relativamente a cada produto a ser esterilizado. Podem ocorrer danos materiais no conteúdo, como por exemplo deformações nos biberões em PA (poliamida) e PE (polietileno), se as instruções não forem cumpridas.

O aparelho é adequado para micro-ondas com uma potência de 500 a 1000 Watt.

**Conteúdo**
1 Tamba **(1)**; 1 Suporte para biberon **(2)** ; 1 socle de remplissage **(3)** ; 1 pince pour biberon **(4)**

**Utilização**
Le stérilisateur vapeur pour micro-ondes NUK est pratique, économique et convient à tous les biberons de verre et PP (polypropylène) NUK et aux autres biberons du commerce dans ces matériaux. Il désinfecte au maximum 4 biberons et leurs accessoires en 4 minutes seulement. Toutes les pièces à désinfecter doivent être adaptées au micro-ondes.

**Attention**
! Tous les produits ne sont pas compatibles avec la stérilisation au micro-ondes. Avant d'utiliser l'appareil, veuillez vérifier les notices du fabricant de chaque produit à stériliser. Si les instructions ne sont pas suivies, le matérielus des produits stérilisés peut être endommagé, p. ex. déformations pour les biberons en PA (polyamide) et PE (polyéthylène).

L'appareil est adapté aux micro-ondes d' une puissance de 500 à 1000 Watt.

**Descriptif de l'appareil**

1 couvercle **(1)** ; 1 support de biberon **(2)** ; 1 socle de remplissage **(3)** ; 1 pince pour biberon **(4)**

**Description du fonctionnement de l'appareil**
L'appareil fermé est placé dans un micro-ondes. L'eau contenue est évaporée par le micro-ondes. La vapeur chaude désinfecte les pièces se trouvant dans l'appareil.

#### Consignes de sécurité

##### Consignes générales :

- Veuillez lire attentivement cette notice d'emploi avant l'utilisation. Elle fait partie intégrante de l'appareil et doit être disponible à tout moment.
- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu.
- Si vous possédez un micro-ondes multifonctions, veillez à ce que le stérilisateur à vapeur pour micro-ondes ne soit pas exposé à la chaleur du grill ou à un four à convection ; sinon, il serait endommagé.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant le fonctionnement.
- L'appareil peut être placé uniquement sur une surface fixe, plane, sèche et non inflammable.
- L'appareil ne peut en aucun cas être posé sur des plaques chaudes ou être introduit dans un four chaud. En outre, il ne peut pas être placé à proximité d'un chauffe-eau instantané à gaz.

##### Protection contre les brûlures :

L'appareil fonctionne avec des températures élevées et une vapeur chaude. Afin de se protéger contre les brûlures, respectez les points suivants :

- Le stérilisateur à vapeur pour micro-ondes est très chaud lorsqu'il sort du micro-ondes. Attendez 5 minutes au minimum jusqu'à ce qu'il soit suffisamment refroidi.

– Transportez l'appareil chaud uniquement en utilisant des gants pour le sortir du micro-ondes.

– Lorsque l'appareil est chaud, tenez le uniquement au niveau du socle.

– Attention, en ouvrant le couvercle ; un risque de brûlure existe en raison de la vapeur d'eau chaude. Ouvrez seulement le couvercle en l'inclinant, loin de la base, pour que la vapeur chaude puisse s'échapper.

– Retirez les biberons et les accessoires uniquement avec la pince fournie.

##### Pour la protection de votre enfant :

**Avertissement**
 ! Les enfants ne peuvent pas évaluer correctement les dangers et par conséquent peuvent se blesser. Respectez les points suivants :

- Ce produit doit être utilisé uniquement sous la surveillance d'adultes.

– Veillez à ce que l'appareil se trouve toujours hors de portée des enfants.

– Veillez à ne pas laisser jouer les enfants avec le film d'emballage; danger de suffocation. Le film plastique n'est pas un jouet !

#### Utilisation

- <



– Het apparaat mag niet op een heet fornuis worden neergezet, in de hete oven worden geschoven of in de buurt van geisers worden geplaatst.

**Bescherming tegen verbrandingen:**

Het apparaat werkt met hoge temperaturen en hete stoom. Let daarom op het volgende om u tegen verbrandingen te beschermen:

- De magnetron-vaporisator is zeer heet wanneer hij uit de magnetron komt. Wacht minstens 5 minuten tot hij voldoende is afgekoeld.
- Transporteer het hete apparaat alleen met handschoenen van de magnetron naar de neerzetplaats.
- Transporteer het apparaat altijd alleen aan de sokkel.
- Wees voorzichtig bij het openen van het deksel. Door de hete waterdamp bestaat gevaar voor verbranding. Open het deksel alleen door het schuin van het lichaam af op te tillen, zodat hete stoom kan ontwijken.
- Flesjes en toebehoren alleen met de flessentag verwijderen.

**Ter bescherming van uw kind:**

**Waarschuwing!** Kinderen kunnen gevaren vaak niet correct inschatten en daardoor letsel oplopen. Neem daarom het volgende in acht:

- Dit product mag enkel onder toezicht van volwassenen worden gebruikt.
- Let er zorgvuldig op dat het apparaat zich altijd buiten het bereik van kinderen bevindt.
- Let erop dat de verpakingsfolie niet tot een dodelijke valstrik voor kinderen wordt. Verpakingsfolie is geen speelgoed.

**Toepassing**

- Flesjes en toebehoren zorgvuldig afwassen en afspoelen.
- Het deksel van de magnetron-vaporisator verwijderen.
- 200 ml water in de vulsokkel van de magnetron-vaporisator gieten.
- Opgelet!** Gebruik in elk geval een maatbeker om de inhoud van 200 ml exact in het apparaat te vullen omdat er anders beschadigingen van de magnetron-vaporisator mogelijk zijn.
- Plaats de flesjes met de opening omlaag in de hiervoor bestemde openingen van de flessenhouder en verdeel de toebehoren over het resterende oppervlak.
- Zet het deksel op de magnetron-vaporisator en draai het mek van de klok mee in de vergrendeling **(5)**.
- Plaats de magnetron-vaporisator in de magnetron.
- Stel de magnetron in op het betreffende vermogen en tijd. De aangegeven tijd mag niet worden overschreden:

Vermogen	Duur
1000 Watt	4 Minuten
800-950 Watt	5 Minuten
500-750 Watt	7 Minuten

**Opgelet!** Om verbrandingsgevaar door hete waterdamp of heet vocht te voorkomen, 5 minuten wachten tot u de magnetron-vaporisator uit de magnetron neemt.

- Om het apparaat gemakkelijk te openen, draait u het deksel tegen de klok in tot de vergrendeling **(5)** opent. Vervoljer vervolgens het deksel.

**Let op** voldoende bescherming van handen en vingers.

**Reiniging en desinfectie**

- Om kalkaanslag te voorkomen, de magnetron-stoomvaporisator na ieder gebruik met een doek afdrogen.

2. Bij grotere verontreinigingen kan het apparaat in de vaatwasser worden gereinigd.

- Indien u nog kalkaanslag moet verwijderen, gebruik dan verdunde huishoudazijn.

**Verwijdering**

Het apparaat kan met het normale huisvuil worden verwijderd.

De verpakking gescheiden afvoeren volgens de voorschriften in uw land.

Bewaar het adres van de distributeur en productreferentie ter informatie.

## I

## Vaporizzatore per microonde NUK

**Destinazione d'uso**

Il vaporizzatore per microonde NUK è pratico, economico e adatto per tutti i biberon in vetro e polipropilene NUK nonché per tutti gli altri biberon per neonati in commercio in questi materiali. Disinfetta fino a 4 biberon con accessori in soli 4 minuti. Tutti i componenti da disinfettare devono essere indicati per il microonde.

**Attenzione!** Non tutti i prodotti sono adatti per la sterilizzazione a microonde. Prima dell'uso dell'apparecchio leggere attentamente le avvertenze del produttore su ogni singolo prodotto che si desidera sterilizzare. La mancata osservanza di queste avvertenze potrebbe causare a seconda del contenuto danni al materiale, ad es. deformazioni dei biberon in PA (poliammide) e in PE (polietilene).

L'apparecchio è indicato per forni a microonde di potenza compresa tra 500 e 1000 Watt.

**Inclusi nella confezione**

1 Coperchio **(1)**; 1 Supporto per biberon **(2)**; 1 Vaschetta di riempimento **(3)**; 1 Pinza di prelievo biberon **(4)**

**Descrizione del funzionamento**

Porre l'apparecchio ben chiuso all'interno di un forno a microonde. Attraverso l'azione delle microonde, l'acqua presente in esso viene vaporizzata. Il vapore caldo disinfetta i componenti contenuti nell'apparecchio.

**Avvertenze di sicurezza**

**Avvertenze generali**

- Leggere attentamente le presenti istruzioni prima dell'uso. Esse costituiscono parte integrante dell'apparecchio e devono sempre essere tenute a portata di mano.

– L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo descritto.

- In presenza di un forno a microonde combinato, accertarsi che il vaporizzatore per microonde non sia esposto al calore del grill o al riscaldamento a convezione, in quanto potrebbe danneggiarlo.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Collocare l'apparecchio esclusivamente su una superficie di appoggio fissa, orizzontale, asciutta e non infiammabile.
- Non porre l'apparecchio su piani di cottura, nel forno caldo o in prossimità di scaldacqua istantanei elettrici o a gas.

**Protezione bruciature e ustioni**

L'apparecchio utilizza temperature elevate e vapore caldo. Per proteggersi da bruciature e ustioni, attenersi alle seguenti istruzioni:

– Il vaporizzatore per microonde è molto caldo all'uscita dal forno a microonde. Attendere almeno 5 minuti affinché esso si sia sufficientemente raffreddato.

– Trasferire l'apparecchio ancora caldo nella nuova postazione utilizzando sempre apposite presine/guanti di protezione.

– Se ancora caldo, l'apparecchio deve essere trasportato solo munito della relativa vaschetta.

– Prestare attenzione al momento dell'apertura del coperchio: pericolo di ustioni per la presenza del vapore caldo! Aprire il coperchio inclinando lo sterilizzatore, lontano dal corpo, in modo che il vapore caldo possa fuoriuscire.

– Prelevare i biberon e i relativi accessori solo con l'apposita pinza.

**Per la protezione del vostro bambino:**

**Attenzione!** I bambini spesso non sono in grado di valutare correttamente i pericoli e corrono quindi il rischio di procurarsi lesioni. Osservare pertanto le seguenti indicazioni:

- Il presente prodotto può essere utilizzato solamente sotto la supervisione da parte di un adulto.
- Accertarsi scrupolosamente che l'apparecchio sia sempre lontano dalla portata dei bambini.
- Attenzione: il cellofan dell'imballo può essere causa di soffocamento per i bambini. Non lasciare che sia utilizzato come giocattolo.

**Uso**

- Lavare e risciacquare accuratamente i biberon e i relativi accessori.
- Rimuovere il coperchio del vaporizzatore per microonde.
- Versare 200 ml di acqua nella vaschetta di riempimento del vaporizzatore.

**Attenzione!** Utilizzare sempre una caraffa graduata per misurare e rispettare esattamente la quantità di 200 ml, onde evitare danneggiamenti del vaporizzatore.

- Introdurre i biberon capovolti nelle apposite aperture del supporto per biberon e distribuire gli accessori sulla rimanente superficie libera a disposizione.
- Per chiudere il vaporizzatore per microonde, ruotare il coperchio in senso orario, fino a quando il fermo risulta chiuso.
- Collocare il vaporizzatore all'interno del forno a microonde.
- Impostare il microonde sulla potenza e sul tempo desiderati. È importante non superare i tempi rispettivamente indicati di seguito:

Potenza	Durata
1000Watt	4 minuti
800-950 Watt	5 minuti
500-750 Watt	7 minuti

**Attenzione!** Onde evitare qualsiasi pericolo di ustioni dovute a vapore e condensa caldi, attendere 5 minuti prima di prelevare il vaporizzatore dal forno a microonde.

- Aprire delicatamente il coperchio facendolo ruotare con le dita finché non si sentirà lo scatto di apertura. Rimuovere quindi il coperchio.

**Proteggere** adeguatamente le mani e le dita.

**Pulizia e disinfazione**

- Onde evitare depositi di calcare, asciugare sempre il vaporizzatore per microonde dopo ogni utilizzo con un panno.
- In caso di sporco abbondante e ostinato, l'apparecchio può essere lavato in lavastoviglie.
- Se ciò non dovesse comunque bastare per rimuovere i depositi di calcare, utilizzare aceto per uso domestico diluito.

**Smaltimento**

L'apparecchio può essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici.

L'imballo deve invece essere indirizzato ad un apposito centro di smaltimento separato, conformemente alle normative vigenti nei rispettivi Paesi.

Conservare indirizzo e codice articolo per eventuali domande future.

## GR

**NUK ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΤΗΡΑΣ ΑΤΜΟΥ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ**

**Σκοπός χρήσης**

Ο Αποστειρωτήρας ατμού μικροκυμάτων της NUK είναι πρακτικός, οικονομικός και κατάλληλος για όλα τα μπιπερό από γυαλί ή πολυπροπυλένιο (PP) της NUK όπως επίσης και για όλα τα διαθέσιμα μπιπερό του εμπορίου από αυτό τα υλικά. Αποστειρώνει έως και 4 μπιπερό με αέσουාරι μόνο σε 4 λεπτά. Όλα τα προς αποστείρωση εξαρτήματα θα πρέπει να είναι κατάλληλα για αποστείρωση μικροκυμάτων.

**Προσοχή!** Δεν είναι κατάλληλα όλα τα προϊόντα για αποστείρωση με μικροκύματα. Παρακαλούμε ελέγξτε πριν από τη χρήση της συσκευής τις υποδείξεις του κατασκευαστή για κάθε ένα προϊόν, το οποίο επιθυμείτε να αποστειρώσετε. Σε περίπτωση μη τήρησης των υποδείξεων ενδέχεται να προκύψουν στο περιεχόμενο φθορές υλικού, π.χ. παραορφώσεις των μπιπερό από PA (πολυαμιδίο) και PE (πολυαιθυλένιο).

Η συσκευή είναι κατάλληλη για συσκευές μικροκυμάτων με ισχύ από 500 έως 1000 Watt.

**Περιεχόμενο παράδοσης**

1 Καπάκι **(1)**, 1 Στήριγμα μπιπερό **(2)**, 1 Βάση πλήρωσης **(3)**, 1 Λαβίδα μπιπερό **(4)**

**Περιγραφή λειτουργίας**

Η κλειστή συσκευή τοποθετείται μέσα σε συσκευή μικροκυμάτων. Το περιεχόμενο νερό παράγει ατμούς με τη βοήθεια μικροκυμάτων. Οι υπέρθερμοι ατμοί αποστειρώνουν τα εξαρτήματα που βρίσκονται μέσα στη συσκευή.

**Υποδείξεις ασφάλειας**

**Γενικές υποδείξεις:**

- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χειρισμού. Αποτελούν συστατικό μέρος της συσκευής και πρέπει να είναι ανά πάσα στιγμή διαθέσιμες.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον περιγραφόμενο σκοπό χρήσης.
- Εάν διαβείτε συνδυάζομενη συσκευή μικροκυμάτων, προσέχετε ώστε ο αποστειρωτήρας ατμού μικροκυμάτων να μην εκτίθεται στη θερμότητα του γκριλ ή του θερμού αέρα διότι διαφορετικά ενδέχεται να υποστεί φθορές.
- Μην αφήνετε ποτέ ανεπιβλέπτη τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Η συσκευή επιτρέπεται να τοποθετείται αποκλειστικά σε σταθερή, επίπεδη, στεγνή και μη εύφλεκτη επιφάνεια.
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να τοποθετείται σε υπέρθερμες εστίες ηλεκτρικής κουζίνας ούτε να εισάγεται σε υπέρθερμους ηλεκτρικούς φούρνους, ούτε να τοποθετείται πλησίον ταχυθερμωσίφωνων και θερμοσίφωνων αερίου.

**Προστασία από εγκαύματα και ζημιώσεις:**

Η συσκευή λειτουργεί με υψηλές θερμοκρασίες και υπέρθερμους ατμούς. Για να προστατευτείτε από ζημιώσεις και εγκαύματα, πρέπει να προσέχετε τα ακόλουθα:

- Ο αποστειρωτήρας ατμού μικροκυμάτων είναι πάρα πολύ καυτός, όταν εξέρχεται από τη συσκευή μικροκυμάτων. Περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά, έως ότου κρυώσει αρκετά.
- Η μεταφορά της υπέρθερμης συσκευής από τη συσκευή μικροκυμάτων στο σημείο απόθεσης επιτρέπεται μόνο με τη χρήση γαντιών φούρνου.
- Η μεταφορά σε υπέρθερμη κατάσταση επιτρέπεται μόνο από τη βάση.
- Προσοχή κατά το άνοιγμα του καπακιού. Εξαιτίας των υπέρθερμων υδρατμών υπάρχει κίνδυνος ζημιάσιματος. Ανασηκώστε το καπάκι προσεκτικά, μακριά από το σώμα σας, ώστε να μπορέσει να απελευθερωεί ο καυτός ατμός.
- Αφαιρείτε τα μπιπερό και τα αέσουαρα μόνο με τη λαβίδα μπιπερό.

**Για την προστασία του παιδιού σας:**

**Προειδοποίηση!** Τα παιδιά δεν είναι συχνά σε θέση να υπολογίσουν ουσιάς τους κινδύνους και ανεισιχί μπόρει να υποστούν τραυματισμούς. Συναπώς πρέπει να προσέχετε:

- Το προϊόν αυτό επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικων.
- Προσέχετε επιμέλως ώστε η συσκευή να βρίσκεται πάντα μακριά από την εμβέλεια παιδιών.
- Προσέχετε ώστε το πλαστικό φύλλο συσκευασίας να μην αποτελείει θοακτιφθορά παιδιβα για παιδιά. Τα πλαστικά φύλλα συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια.

**Χρήση**

- Πλένετε καλά και ξεπλένετε τα μπιπερό και τα αέσουαρά.
- Αφαιρέτε το καπάκι του αποστειρωτήρα ατμού μικροκυμάτων.
- Βάξετε 200 ml νερό στη βάση πλήρωσης του αποστειρωτήρα ατμού μικροκυμάτων.

**Προσοχή!** Χρησιμοποιείτε αποωδωμένο μετρικό κύπελλο για να τηρείτε ακριβώς την ποσότητα πλήρωσης 200 ml, διότι διαφορετικά ενδέχεται να υποστεί φθορές ο αποστειρωτήρας ατμού μικροκυμάτων.

- Τοποθετείτε τα μπιπερό με το άνοιγμα προς τα κάτω στις προβλεπόμενες από τον στήριγματος μπιπερό και διανέμετε τα αέσουαρα στην υπόλοιπη επιφάνεια.
- Για να κλείσετε τον Αποστειρωτήρα Ατμού Μικροκυμάτων, περιστρέψετε το καπάκι δεξιόστροφα, έως ότου κλείσει η ασφάλεια **(5)**.
- Τοποθετείτε τον αποστειρωτήρα ατμού μικροκυμάτων στη συσκευή μικροκυμάτων.
- Ρυθμίζετε τη συσκευή μικροκυμάτων στην ανάλογη ισχύ και ώρα. Δεν επιτρέπεται να γίνεται υπέρβαση της αναφερόμενης ώρας

ισχύς	Διάρκεια
1000 Watt	4 λεπτά
800-950 Watt	5 λεπτά
500-750 Watt	7 λεπτά

**Προσοχή!** Προς αποφυγή κάθε κινδύνου ζημιάσιματος εξαιτίας υπέρθερμων υδρατμών ή υπέρθερμης υγρασίας, περιμένετε 5 λεπτά, προτού αφαιρέσετε τον αποστειρωτήρα ατμού μικροκυμάτων από τη συσκευή μικροκυμάτων.

- Για εύκολο άνοιγμα του αποστειρωτήρα, περιστρέψετε το καπάκι αριστερόστροφα, έως ότου ανοίξει η ασφάλεια. Κατόπιν αφαιρέτε το καπάκι.

**Βεβαιωθείτε** ότι προστατεύετε επαρκώς τα χέρια και τα δάκτυλά σας.

**Καθαρισμός και αποστείρωση**

- Προς αποφυγή εναπόθεσης αλάτων, στεγνώνετε τον αποστειρωτήρα ατμού μικροκυμάτων μετά από κάθε χρήση με ένα πανί.
- Αν η συσκευή λερωθεί περισσότερο από το συνήθιομεν, μπορείτε να την πλύνετε στο πλυντήριο πιάτων.
- Σε περίπτωση που πρέπει να αποπκαθύνετε εναποθέσεις αλάτων, χρησιμοποιείτε αραιωμένο ξύδι οικιακής χρήσης.

**Απόσυρση**

Η συσκευή μπορεί να αποσυρθεί με τα οικιακά απορρίμματα.

Αποούρετε τη συσκευασία σε ξεχωριστή συλλογή απορριμμάτων σύμφωνα με τις προδιαγραφές της χώρας σας.

Παρακαλούμε κρατήστε τη διεύθυνση και τον κωδικό είδους για πιθανή μελλοντική αναφορά.

## RUS

## NUK Паровой стерилизатор для микроволновой печи

**Назначение**

NUK Паровой стерилизатор для микроволновой печи практичен, экономичен и подходит для всех бутылочек из полипропилена (ПП) и стеклянных бутылочек NUK, а также для других имеющихся в продаже бутылочек для кормления младенцев, изготовленных из этих материалов. Он дезинфицирует до 4 бутылочек с принадлежностями всего лишь за 4 минуты. Все дезинфицируемые части должны быть пригодны для обработки в микроволновой печи.

**Внимание!** Не все предметы можно стерилизовать в микроволновой печи. Перед использованием прибора, пожалуйста, внимательно прочтите рекомендации производителя для каждого предмета, который Вы хотите дезинфицировать. Несоблюдение данных указаний может привести к повреждению материала стерилизуемых предметов, например, к деформации бутылочек из полиамида (ПА) и полиэтилена (ПЭ).

Прибор можно использовать в микроволновых печах мощностью от 500 до 1000 Вт.

**Объем поставки**

1 крышка **(1)**; 1 держатель для бутылочек **(2)**; 1 заполняемое водой основание **(3)**; 1 щипцы для бутылочек **(4)**

**Описание принципа действия**

Закрытый прибор ставится в микроволновую печь. За счет микроволн содержащаяся в нем вода испаряется. Горячий пар дезинфицирует находящиеся в приборе предметы.

**Указания по технике безопасности**

**Общие указания:**

- Перед использованием прибора внимательно прочтите данную инструкцию по применению. Она является составной частью прибора и должна быть всегда под рукой.
- Используйте прибор только по указанному в данной инструкции назначению.
- Если у Вас комбинированная микроволновая печь, то следите за тем, чтобы паровой стерилизатор не подвергался воздействию гриля или конвекции, т.к. это может привести к его повреждению.
- Никогда не оставляйте прибор без присмотра во время работы микроволновой печи.
- Прибор разрешается ставить только на твердую, ровную, сухую и невоспламеняющуюся поверхность.
- Прибор нельзя ставить на разогретые поверхности плиты, в горячую духовку или оставлять вблизи газовых колонок и водонагревателей.
- Учиывайте, что бутылочки после дезинфекции остаются стерильными (дезинфицированными), пока прибор закрыт. При открытии приборе бутылочки остаются стерильными примерно в течение 30 минут.

**Защита от ожогов и ошпаривания:**

Прибор работает с высокими температурами и горячим паром. Для того, чтобы защитить себя от ошпаривания и ожогов, учитывайте следующее:

- Паровой стерилизатор очень горячий после обработки в микроволновой печи. Подождите не менее 5 минут до тех пор, пока он достаточно охладится.
- Вынимайте прибор из микроволновой печи только с использованием рукавиц.
- В горячем состоянии держите прибор только за основание.
- Будьте осторожны при открытии крышки - существует опасность ошпаривания горячим паром. Открывая крышку, всегда приподнимайте её сначала с противоположной от себя стороны для того, чтобы выпустить из прибора горячий пар.
- Бутылочки и принадлежности доставайте только щипцами.

**Для защиты Вашего ребенка:**

**Внимание!** Дети часто не są в состоянии правильно оценить реальную опасность и поэтому могут получить травмы. В связи с этим учитывайте следующее:

- Данное издание разрешается использовать только под контролем взрослых.
- Внимательно следите за тем, чтобы прибор всегда находился в недоступном для детей месте.
- Упакочная пленка представляет собой источник опасности для ребёнка. Ей нельзя пользоваться в качестве игрушки.

**Применение**

- Тщательно промойте и прополощите бутылочки и принадлежности.
- Снимите крышку парового стерилизатора.
- Залейте в основание парового стерилизатора 200 мл воды.

**Внимание!** Обязательно используйте мерный стакан, для того чтобы с точностью залить 200 мл, в противном случае возможно повреждение парового стерилизатора.

- Установите бутылочки горлышком вниз в предназначенные для этого отверстия в держателе для бутылочек, а принадлежности разложите на оставшейся площадке.
- Поставьте стерилизатор крышкой и поверните её по часовой стрелке до блокировки.
- Поставьте паровой стерилизатор в микроволновую печь.
- Настройте микроволновую печь на соответствующие мощность и время. Нижесказанная продолжительность стерилизации не должна быть превышена:

Мощность	Продолжительность
1000 Вт	4 минуты
800 - 950 Вт	5 минут
500 - 750 Вт	7 минут

**Внимание!** Во избежание опасности ошпаривания горячим водяным паром или горячей жидкостью подождите 5 минут, прежде чем достать паровой стерилизатор из микроволновой печи.

- Для того, чтобы Вы смогли легко открыть стерилизатор, поверните крышку против часовой стрелки до полной разблокировки. Затем снимите её.

Следите за тем, чтобы Ваши руки были защищены.

**Чистка и дезинфекция**

- Для того чтобы предотвратить отложения извести, после каждого использования необходимо насухо протереть паровой стерилизатор полотенцем.
- При наличии больших загрязнений прибор можно мыть в посудомоечной машине.
- Для удаления отложений извести используйте разбавленный столовый уксус.

**Утилизация**

Прибор можно утилизировать как обычный бытовой мусор. Упаковку утилизируйте отдельно в соответствии с действующим в Вашей стране законодательством.

Сохраняйте номер артикула и обращайтесь по указанному адресу электронной почты в случае возникновения вопросов.

## PL

## Мikроfолоуу стерылизатор парову NUK

**Zastosowanie**

Mikrofolowy sterilizator parowy NUK jest praktyczny, ekonomiczny i nadaje się do wszystkich butelek NUK wykonanych ze szkła i polipropylenu oraz do innych dostępnych w handlu butelek dla niemowląt z tych materiałów. Można w nim zdezynfekować do 4 butelek z akcesoriami w ciągu tylko 4 minut. Wszystkie dezynfekowane części muszą się nadawać do użycia w kuchence mikrofalowej.

**Ostrzeżenie!** Nie wszystkie produkty nadają się do sterylizacji w kuchence mikrofalowej. Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z zaleceniami producenta każdego produktu, który chcą Państwo poddać sterylizacji. Nieprzestrzeganie tych zaleceń może prowadzić do uszkodzenia sterylizowanego produktu, np. do deformacji butelek wykonanych z PA (poliamid) i PE (polietylen).

Urządzenie nadaje się do kuchenki mikrofalowych o mocy od 500 do 1000 W.

**Opakowanie zawiera**

1 pokrywę **(1)**; 1 podtrzymywacz do butelek **(2)**; 1 podstawkę **(3)**; 1 szczypce do butelek **(4)**

**Opis działania**

Zamknięte urządzenie należy wstawić do kuchenki mikrofalowej. Wskutek działania mikrofal znajdującego się w nim woda paruje, a gorąca para dezynfekuje części znajdujące się w urządzeniu.

**Wskazówki bezpieczeństwa**

**Uwagi ogólne:**

- Przed użyciem należy zapoznać się uważnie z niniejszą instrukcją obsługi. Jest ona elementem wyposażenia urządzenia i musi być stale pod ręką.
- Stosować urządzenie tylko zgodnie z opisanym przeznaczeniem.
- Jeżeli posiadacie Państwo kuchenkę mikrofalową z grillmem, należy zwrócić uwagę, aby mikrofolowy sterilizator parowy nie został wystawiony na działanie ciepła grilla ani ogrzewania konwekcyjnego, gdyż mogłyby wtedy zostać uszkodzony.
- Nigdy nie zostawiać urządzenia bez nadzoru w czasie trwania procesu sterylizacji.
- Urządzenie można stawiać tylko na twardym, równym, suchym i niepalnym podłożu.
- Urządzenia nie wolno stawiać na gorących płytach kuchennych, w pobliżu grzejników gazowych lub przepływowych ani wkładać do gorącego piekarnika.

**Ochrona przed poparzeniem:**

Urządzenie sterylizuje za pomocą gorącej pary i podczas pracy wewnętrzz występuje wysoka temperatura. Aby uchronić się przed poparzeniem, należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Mikrofolowy sterilizator parowy po zakończeniu sterylizacji jest bardzo gorący. Odczekać co najmniej 5 minut, aż wystygnie przed wyjęciem go z kuchenki mikrofalowej.
- Gorące urządzenie przenosić od kuchenki mikrofalowej do miejsca postawienia tylko w rękawiczki kuchennych.
- Gdy urządzenie jest gorące, przenosić je, trzymając tylko za podstawkę.
- Zachować ostrożność przy otwieraniu pokrywy, gdyż istnieje niebezpieczeństwo poparzenia się gorącą parą wodną. Otwieraj pokrywę tylko poprzez odchylenie jej od urządzenia, tak aby gorąca para mogła uciec.
- Butelki i akcesoria wyjmować tylko szczypcami do butelek.

**Dla bezpieczeństwa dziecka:**

**Ostrzeżenie!** Dzieci często nie są w stanie prawidłowo ocenić niebezpieczeństwa i przez to mogą doznawać urazów. Należy przestrzegać poniższych zasad: